

El Término Preciso

Por: Gilberto Henostroza Haro

La notación dental de la FDI o de de dos dígitos (*).

La propuesta de designar las piezas dentales valiéndose de un código que utiliza dos dígitos consecutivos – tal como lo hizo el odontólogo berlinés Jochen Viehl y que fue aprobada en 1970 por la FDI(**)- es un modo óptimo de estandarizar la notación dental. Pese a que en algunos países se resisten adoptarla -principalmente en Estados Unidos de Norteamérica- constatamos que en gran parte del orbe su puesta en práctica ha logrado amplia difusión. Sin embargo, hay que reconocer, que la aplicación homogénea de la forma de escribir y pronunciar sus símbolos se mantiene aún rezagada, particularmente en los países de nuestra región, en Latinoamérica; en los que **a menudo se incurre en gruesos errores, no sólo de pronunciación sino incluso de escritura**, aún en prestigiosas publicaciones: libros y revistas.

En consecuencia, es oportuno y útil indicar que, para establecer diferencia con el sistema paralelo conocido como universal o de la ADA, **los dos dígitos del Sistema de Notación Dental de la FDI, deben pronunciarse separadamente uno a uno, sin tener en cuenta que se escriben sin punto o coma que los separe (***)**. Por ejemplo:

-Pieza 26 (Primer molar superior izquierdo permanente) Se pronuncia dos seis, NO *veintiséis*.

- Pieza 53 (Canino superior derecho decíduo) Se pronuncia cinco tres, NO *cinquenta y tres*.

(*) Adaptado de Solís S, Henostroza G. Registro de las lesiones cariosas. En Henostroza G et al. Diagnóstico de Caries Dental. Lima: Universidad Peruana Cayetano Heredia, 2005. p.77-85..

(**) Keiser – Neilser. Two digit system of designating teeth. FDI Int Dent J 1971;21(1):104-106.

(***) Turp JC, Alt KW. Designating teeth. The advantages of the FDI's two digit system. Quintessence International 1995;26(7):501-504.



Suscríbese a RODYB

RIPANO, S.A.
Ronda del Caballero de la Mancha,
135 - 28034 Madrid, España
Teléfono: (+34) 913 721 377
Fax: (+34) 913 720 391
info@eurolibrostechnicos.com
http://www.ripano.eu

Ripano, Portugal:
Teléfax: (+351) 214 828 260
lina.garcia@netcabo.pt

Ripano, Venezuela:
Teléfono: (+58) 2418 229 745
editorialripano@yahoo.es
Valencia, Venezuela

Ripano, Ecuador:
Calle de las Camelias, 744 y Nueces,
Quito, Ecuador
Teléfax: (+5932) 3261 431
Móvil: (+5939) 091 741 165

ripanoecuador@hotmail.com
Argentina
Editorial y Distribidora CORPUS
Suipacha 581, (2000) Rosario
Teléfax (+54) 3414 394 978
Junín 1014 1ºA
(1113) Buenos Aires
Teléfax: (+54) 1148 290 922
emestre@corpuslibros.com.ar
www.corpuslibros.com.ar

Ripano Bolivia
Dra. Shirley Flores Villegas
Calle Abaroa N° 358
Teléfono: (+591) 4625 2313
Móvil: (+591) 7032 7732
Casilla Postal N° 130

Sucre-Bolivia
ripanobolivia@yahoo.es

Ripano Francia:
Teléfono: (+33) 450 940 336

prperez@wanadoo.fr

Brasil: ODONTEx
Rua Dias da Rocha Filho, 503
80040-050 Curitiba, Paraná
Teléfono: (+41) 3264 4455
www.odontex.com.br

Perú
Librería Científica del Perú
Av. Aviación 3152 Of. 203 San Borja
Lima, Perú
Teléfonos: 2248 691 - 9847 5191
Teléfax: 2261 164
http://www.lcdelperu.com
lcdelperu@yahoo.com

Ripano, México:
Caravaggio, 30
Código Postal 03910
Colonia Mixcoac
México, D.F.

Teléfono: (+55)56112666
Fax: (+55)56153583
editonaldigital@ppd.com.mx
Guatemala
Corporación Educativa
Guatemala, C. A.
Av. Elena 7-17 zona 1,
Guatemala
E-mail: corpoeduca@intelnet.net.gt
Contacto: Sr. René Arias
Teléfono: (+502) 2232-7850
(+502) 22303455

Suscríbese a RODYB
contactando
con nuestro distribuidor
en su país

www.ripano.eu